

## **Atuarfik pillugu Inatsisartut peqqussutaat nr. 8, 21. maj 2002-meersoq.**

Kalaallit Nunaanni meeqqat atuarfiat pillugu inatsisip nr. 579 29. november 1978-imeersup § 5-ia naapertorlugu aalajangersarneqarput:

### **Kapitali 1.**

#### *Nassuiaataa*

§ 1. Atuarfik tassaavoq kommunip atuarfiutaa, § 26, imm. 1 aamma 2 naapertorlugu, meeqqanut inuusuttunullu, atuarinneqartussaataasunut akeqanngitsumik ukiuni 10 –ni atuartitsinissamik neqerooruteqartoq, tak. § 3.

### **Kapitali 2.**

#### *Atuarfiup siunertaa tunngavialu*

§ 2. Atuarfiup angerlarsimaffik suleqatigalugu pisussaaffigaa

- 1) ilikkagassanik pisinnaasassanillu pisariaqartunik tamanik atuortoq pissarsitissallugu,
- 2) atuartup piginnaasai ineriartortissallugit, peqqissutsikkut, inooqataanikkut misigissutsitigullu inerikkiartorneq ilaatillugu,
- 3) atuartup toqqissisimasumik namminersortumillu inooqataalernissaanut peqataassalluni,
- 4) tatisimaneqanngitsumik isumaliorsinnaaneq akaarinninnerlu atuartumi siuarsassallugit, kiisalu
- 5) atuartut akornanni aamma ilinniartitsisut atuartullu akornanni akisussaaqatigiinneq suleqatigiinnerlu nukittorsassallugit.

*Imm. 2.* Atuarfiup ilikkartitsiniarnermini avatangiisit peqqinnartut toqqissisimanartullu neqeroorutigissavai, taamaasiormigullu atuartup namminersortumik eqqarsarsinnaanera, akuersaaginnarani nammineq isummersinnaassuseqarnerminik piginnaassusai, isummaminik, nammineq isiginnittaatsiminik misigissutsiminillu oqaatiginnissinnaassuseqarnera kiisalu anguniakkaminik angusiniarsinnaassutsimigut, allannortitseriarsinnaassutsimigut, tunniussimassutsimigut pilersitseriarsinnaassutsimigullu piginnaasai siuarsassallugit.

*Imm. 3.* Atuarfiup atuartitsinermini atuortoq piginnaasassanik, suleriaatsinik atuagarsornikkullu piginnaasassanik iluaqutaasussanik pissarsinissamut periarfississavaa, taakkununga ilaatinneqassapput atuartup piginnaasaminik ineriartortitsisinnaanissaa, ilinniagaqarnissamut inuutissarsiutitaarnissamullu piareersarneq kiisalu tamatigoortumik saqqummiusseriarsinnaaneq oqaatsinillu piginnaasat tamatigoortut.

*Imm. 4.* Atuarfiup ulluinnarni ingerlatsinini sulininilu imatut sinaakkusersussavaa, atuortoq imminut naleqartinnerminik, imminut tatiginnerminik, suleqateqarsinnaassuseqarnerminik, akisussaassuseqarnerminik inunnullu allanut ataqqinninnerminik ineriartortitsisinnaalersillugu.

*Imm. 5.* Atuarfiup suliadini tamani atuartup inuiaqatigiinni kinaassutsiminik, kulturiminik pingaartitaminillu paasinninnerminik ilisimasaminillu ineriartortitsinissaa tunngavilissavaa, inuiaat allat kulturiinik ilisimasaqarnera paasinnissinnaaneralu ineriartortissavaa, oqartussaaqataanermik eqqarsartaatsimut iseriartuaartinneqarnissaa isumagissavaa kiisalu oqartussaaqataanerminut, pisinnaatitaaffeqarnerminut, pisussaaffeqarnerminut inuiaqatigiillu ineriartornerannut

pinngortitamullu naleqqussarniarnerminut atuartup nammineq akisussaaqataanerminik paasinnessinnaanera ineriartortissallugu.

### **Kapitali 3.**

#### *Atuarfiup ilusaa annertussusaalu*

#### *Immikkoortui sivissussusaalu*

§ 3. Atuarfik ukiuni 10-ni atuarfiuvoq, alloriarfinnut pingasunut agguarsimasoq, tassaasut ukiuni 3-ni nukarlerni, ukiuni 4-ni akullerni kiisalu ukiuni 3-ni angajullerni atuarfik, taamaattoq tak. § 26, imm. 1.

§ 4. Alloriarfinni ataasiakkaani atuartut klassinut ukioqatigiiaanut imaluunniit ukioqatigiiaanngikkaluanut agguanneqassapput atuartsissutinilu ataasiakkaani atuartsissutinillu akimuilluni ingerlatitsiffiusuni ingerlaqatigiinnilu nikerartuni, alloriarfimmi pineqartumi klassinit ataasiakkaanit arlalinnilluunniit atuartulinnik katitigaasuni atuartinneqassallutik, atuartut ataasiakkaat ilikkagassatut anguniagassanut naleqqiullugu pisariaqartitaat soqutigisaallu aallaavigalugit, tak. § 13, imm. 2, § 17 aamma 18, imm. 1 aamma 2.

*Imm. 2.* Atuartut alloriarfiit akimorlugit klassinut ingiaqatigiinnullu (holdinut)

inissinneqarsinnaassapput, atuartut ukiumikkut agguataarnerisa tamanna periarfissaqartippassuk.

*Imm. 3.* Klassinik pilersitsinermi anguniarneqassaaq atuartut kalaallisut ilitsoqqussaralugu oqaasillit atuartut kalaallisut ilitsoqqussaralugu oqaasiliunngitsut, atuartut tamarmik amerlassusaannut naapertuuttumik agguanneqarnissaat.

§ 5. Ukiup atuarfiusup aallartinnerani klassimi ataatsimi atuartut amerlassusaasa 26 qaangissanngilaat.

#### *Atuartsinerup sivissusua*

§ 6. Piffissaq atuartut atuartinneqarfissaat tiimit atuartsiffiusut 60 minutsikkaartut tunngavigalugit ukiumoortumik naatsorsorneqartassaaq.

*Imm. 2.* Nukarlerni ukiuni atuartsiffiusuni 3-ni tamani atuartut ukiumut minnerpaamik nalunaaquttap-akunnerini 700-ni atuartinneqartassapput, taamaattoq tak. § 49, imm. 6. Akullerni atuartut ukiut atuartsiffiusut 4-anni minnerpaamik nalunaaquttap-akunnerini 890-ini, ukiut atuartsiffiusut 5-anni minnerpaamik nalunaaquttap-akunnerini 920-ni, ukiullu atuartsiffiusut 6-anni 7-annilu minnerpaamik nalunaaquttap-akunnerini 970-ini atuartinneqartassapput, taamaattoq tak. § 49, imm. 6. Angajullerni atuartut pinngitsoorani atuartsissutini, ukiut atuartsiffiusut 8-anni, minnerpaamik nalunaaquttap-akunnerini 880-ini, ukiut atuartsiffiusut 9-anni minnerpaamik nalunaaquttap-akunnerini 910-ni kiisalu ukiut atuartsiffiusut 10-anni minnerpaamik nalunaaquttap-akunnerini 920-ni atuartinneqartassapput.

*Imm. 3.* Imm. 2-mi aalajangersakkat sanioqqunneqarsinnaapput, atuartut ingerlaqatigiinni (holdimi) amerlassusaasa pisariaqartippassuk.

*Imm. 4.* Sapinngisaq naapertorlugi piffissap atuartut atuartinneqartarfissaata, ukiup atuarfiusup

sapaatip-akunneranut sapaatip-akunneratalu ulluinut oqimaaqatigiisumik agguataarneqartarnissaa anguniarneqassaaq, tak. § 7, imm. 1-3.

#### *Ukiup atuarfiusup siviussusaa*

§ 7. Ukioq atuarfiusooq 1. august aallartittassaaq, ullullu atuarfiusussat 200-niit 240-nut amerlassuseqassallutik, atuartitsinerlu sapaatip-akunnerata ulluini siullerni 5-ni imaluunniit ulluini siullerni 6-ni pisassaaq.

*Imm. 2.* Immikkut aaqqissukkanik pikkorissartitsilluni ingerlatsinermi, atuartitsissutit akimorlugit ingerlatsinermi, sammisanillu aalajangersimasunik qulequtsiilluni, piareersariikkanik anguniagaqarluni, periutsillu taakku assigisaannik atuartitsissutinik ingerlatsinermi, atuarfiit sapaatip-akunneranut ulluni 5-ni atuartitsiffiusartut sapaatip- akunnerisa ulluisa 6-at atuartitsivigisinnaavaat taamaattoqassappat atuarfik ukiup atuarfiusup aallartinnissaa sioqqullugu tamanna pillugu pilersarusioreersimassaaq.

*Imm. 3.* Atuartitsineq sivikinnerpaamik sapaatip-akunnerini 36-ni siviunerpaamillu sapaatip-akunnerini 40-ni ingerlanneqartassaaq.

*Imm. 4.* Naalackersuisut atuann-giffissanik pilersarusiaq, sumiiffinni ataasiakkaani atuann-giffissat pilersarusiornerannut toqqammavissatut suliarissavaat.

#### **Kapitali 4.**

##### *Atuartitsinerup imarisai, aaqqissornerqarnera piareersarneqarneralu*

##### *Atuartitsinermi oqaatsit*

§ 8. Atuartitsinermi oqaatsit tassaapput kalaallit qallunaallu oqaasii.

*Imm. 2.* Atuartut oqaatsinik ilikkartinniarneqarnerannut ilaatillugu tuluit oqaasii aammattaqq ilinniartitsinermi atorneqarsinnaapput.

##### *Atuartitsinerup imaa aaqqissornerqarneralu*

§ 9. Alloriarfinni tamani – atuartitsissutinut ataasiakkaanut immikkoortiterilluni imaluunniit immikkoortiterinani - atuartitsineq atuartitsissutit qanitariissut makku iluanni pissaaq, tak. §§ 10 - 12 aamma ilanngussaq 1:

- 1) oqaatsit, tassaallutik kalaallit oqaasii, qallunaat oqaasii, tuluit oqaasii kiisalu allamiut oqaasiisa pingajui,
- 2) kulturimik inuiaqatigiillu pillugit sammisaqarneq, tassaallutik inuiaqatigiilerineq kiisalu upperisalerineq isumalioqqissaarnerlu,
- 3) matematikki pinngortitarlu, tassaallutik matematikki pinngortitalerinerlu,
- 4) inuttut inerikkiartorneq, tassaallutik peqqinneq, inooqatigiinnikkut misigissutsikkullu ilikkagaqarniarneq, ilinniagaqarnissamik inuutissarsiuutissamillu qinersiniarnermi paasisitsiniaaneq aamma tarnikkut inuttullu inooqatigiinneq pillugu sammisassat, kiisalu

5) sumiiffinni ataasiakkaani ilinniartitsissutissatut toqqakkat, tassaallutik atuartitsineq atuartitsissutitut mernguernartunut tunngassuteqartoq kiisalu kulturikkut, inuttut, inooqatigiinnikkut inuutissarsiutinullu tunngassuteqartunik sumiiffinni ataasiakkaani aaqqissuussatut ingerlanneqartut.

*Imm. 2.* Atuartitsissutini ataasiakkaani aamma atuartitsissutini qanitariissuni tamani mernguernartulerineq atuartitsinermit ilikkartitsiniarnermilu ikorfartuutitut ilaatinneqassaaq.

*Imm. 3.* Atuartitsissutini ataasiakkaani aamma atuartitsissutini qanitariissuni tamani IT atuartitsinerup ilaatut atuartitsinermilu atortutut ilaatinneqassaaq.

*Imm. 4.* Alloriarfinni tamani atuartitsinerup ingerlanneqartup ilaa atuartitsissutit akimorlugit ingerlatsinertut, aalajangersimasunik qulequtaqarluni sammisaqartitsinermit piareersariikkanillu anguniagaqarluni atuartitsinertut ingerlanneqartassaaq.

*Imm. 5.* Atuartitsinerup ilaa unnuingikkaluarluni paasisassarsiorluni angalanertut aamma unnuinertalimmik tammaarsimaarnertut atuaqatigiillu angalaaqatigiinnerisut aaqqissuunneqarsinnaavoq.

*Imm. 6.* Atuartitsinermut nalinginnaasumut taarsiullugu atuarfik angalanernik unnuinertalinnik ingerlatsinissamut periarfissiisinnaavoq.

*Imm. 7.* Sapaatip-akunnerata ulluini siullerni tallimani, nal. 8-miit 16-imut, atuartut, imm. 1-imi atuartinneqarnerup eqqartorneqartup nalinginnaasup saniatigut, perorsaaneq tunngavigalugu namminneq piumassusertik naapertorlugu peqataaffigineqarsinnaasaminnik neqeroorfigineqarsinnaapput.

#### *Nukarlerni atuartitsineq*

**§ 10.** Nukarlerni atuartitsinerup imarai:

- 1) atuartitsissutit qanitariissut oqaatsit: kalaallit qallunaallu oqaasii,
  - 2) atuartitsissutit qanitariissut kulturi inuiaqatigiillu: inuiaqatigiilerineq aamma upperisalerineq isumalioqqissaarnerlu,
  - 3) atuartitsissutit qanitariissut matematikki pinngortitarlu: matematikki pinngortitalerinerlu,
  - 4) atuartitsissutit qanitariissut inuttut inerikkiartorneq kiisalu
  - 5) atuartitsissutit qanitariissut ilinniartitsissutissat sumiiffinni ataasiakkaani toqqagassat.
- Imm. 2.* Oqaatsinik atuartitsinermut aammattaq ilaassapput atuartut allamiut oqaasiinik piginnaasaannik inerisaaniarluni pilersitsiffiusumik sammisaqartitsineq.

#### *Akullerni atuartitsineq*

**§ 11.** Akullerni atuartitsinerup imarai:

- 1) atuartitsissutit qanitariissut oqaatsit: kalaallit, qallunaat tuluillu oqaasii,
- 2) atuartitsissutit qanitariissut kulturi inuiaqatigiillu: inuiaqatigiilerineq aamma upperisalerineq isumalioqqissaarnerlu,
- 3) atuartitsissutit qanitariissut matematikki pinngortitarlu: matematikki pinngortitalerinerlu,
- 4) atuartitsissutit qanitariissut inuttut inerikkiartorneq kiisalu
- 5) atuartitsissutit qanitariissut ilinniartitsissutissat sumiiffinni ataasiakkaani toqqagassat.

## *Angajullerni atuartitsineq*

**§ 12.** Angajullerni atuartitsinerup imarai:

- 1) atuartitsissutit qanitariissut oqaatsit: kalaallit, qallunaat tuluillu oqaasii aamma toqqakkatut allamiut oqaasiisa pingajui,
  - 2) atuartitsissutit qanitariissut kulturi inuiaqatigiillu: inuiaqatigiilerineq aamma upperisalerineq isumalioqqissaarnerlu,
  - 3) atuartitsissutit qanitariissut matematikki pinngortitarlu: matematikki pinngortitalerinerlu,
  - 4) atuartitsissutit qanitariissut inuttut ineriartornerneq, kiisalu
  - 5) atuartitsissutit qanitariissut sumiiffinni ataasiakkaani toqqagassat.
- Imm. 2.* Pinngortitalerinerneq atuartitsinerneq, tak. imm. 1, nr. 3, immikkut atuartitsissutaassapput fysik/kemi, uumassuseqartulerineq aammalu pinngortitaleriffiusumik nunalerutit.

*Alloriarfinni ataasiakkaani siunertat, atuartitsissutit siunertaat, ilikkagassatut pilersaarutit, ilitsersuutit kiisalu nalunaaquttap-akunneri atuartitsinerneq atugassat*

**§ 13.** Naalackersuisut alloriarfinni ataasiakkaani atuartitsinerneq anguniagassat pingaarnerit aalajangersassavaat aammalu § 9, imm. 1, nr. 1-imiit 3-mut eqqartorneqartuni atuartitsissutit kiisalu atuartitsissutit qanitariissut § 9, imm. 1, nr. 4-mi 5-imilu taaneqartuni siunertassat ilanngullugit aalajangersassallugit.

*Imm. 2.* Naalackersuisut atuartitsissutit § 9, imm. 1, nr. 1-3-mi aamma atuartitsissutit qanitariissut § 9, imm. 1, nr. 4-mi eqqaaneqartunut ilikkagassatut pilersaarutit, kiisalu atuartitsissutit qanitariissut § 9, imm. 1, nr. 5-mi eqqaaneqartunut ilitsersuutaasumik ilikkagassatut pilersaarutit suliaqassapput. Alloriarfinni ataasiakkaani atuartitsinerneq anguniagassat pingaarnerit atuartitsissutit kiisalu atuartitsissutit qanitariissut siunertaasa saniatigut, ilikkagassatut pilersaarutit imarivaat alloriarfinni ataasiakkaani ilikkagassatut anguniagassat, atuartitsinerneq ilitsersuutit aamma naliliisanermik ilitsersuutit.

*Immikkut ittumik atuartitsineq aamma allatut immikkut perorsaanikkut ilinniartitsinikkullu ikiorsiisarneq*

**§ 14.** Atuartut piginnaasamikkut ajornartorsiuteqarnertik pissutigalugu nalinginnaasumik atuartitsinerup iluani immikkut ikiorserneqarnissaminnik pisariaqartitsinerat tunniunneqarsinnaanngippat, immikkut atuartinneqassapput allatullu annertusisamik immikkut perorsaanikkut ikiorserneqassallutik.

*Imm. 2.* Atuartut atuarfimmi, imm.1 malillugu, naammattumik ikiorserneqarfigisinnaanngisaminni atuartuussut, atuartut angerlarsimaffiini, atuartunut inissiani atuarfinnilu najugaqarfiusuni immikkut aqqissuussani § 20-mi eqqaaneqartuni najugaqarnissaminnik neqeroorfigineqassapput.

*Imm. 3.* Immikkut atuartitsineq aamma allatut immikkut perorsaanikkut ikiorsiineq malit-tarisassanik naalackersuisut aalajangersagaannik tunngaveqarluni aallartisarneqassapput, taamaaliornerneq malittarisassat §§-ini 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, imm. 2 aamma 18, imm. 1-6-imi eqqartorneqartut sanioqqutaarneqarsinnaapput.

*Naammattusaammik aamma ilitsoqqussaralugu oqaatsinik atuartitsineq*

**§ 15.** Atuartunut atuartitsissutini ataasiakkaani arlalinniluunniit nalinginnaasumik atuartitsinermut malinnaasinnaanngikkallartunut naammattusaammik atuartitsisoqarsinnaavoq makku peqquataappata:

- 1) atuartup sivilisunerusumik atuartitaasimannginnera imaluunniit napparsimaneq peqquutigalugu atuartinneqarsimanera amigarsimappat,
- 2) atuarfimmit atuartitsinerup imarisaasigut, periusaasigut annertussusaasigulluunniit, atuarfigiligaanut naleqqiullugu annertuumik allaassuteqartumit nuussimappat,
- 3) nunatsinnut nuuttuuppat kalaallillu oqaasiinik ilisimasaqariinngippat.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut imm. 1 malillugu atuartitsineq pillugu malittarisassanik aalajangersaasinnaapput.

**§ 16.** Atuartut kalaallisut qallunaatulluunniit ilitsoqqussaralugu oqaaseqanngitsut ilitsoqqussaralugu oqaatsiminnik atuartitaanissaminnik neqeroorfigineqarsinnaapput.

*Atuartitsinerup aqqissorneqarnera*

**§ 17.** Atuartitsissutini tamani atuartitsinerup aqqissorneqarnera, atuartitseriaatsit suleriaatsillu atorumasat ilanngullugit, periutsit, atuartitsinermilu atortut atortussanillu atugassanik toqqaasarneq atuarfiup siunertaanut, alloriarfiit ataasiakkaat siunertaannut, atuartitsissutit ataasiakkaat atuartitsissutillu qanitariissut siunertaannut aamma ilikkagassatut pilersaarutitut naapertuuttuussapput. Atuartitsineq allanngorartuussaaq, atuartut ataasiakkaat pisariaqartitaannut piginnaariigaannullu naapertuuttuussalluni.

*Imm. 2.* Atuarfiup pisortaata atuartitsinerup pilersaarusionerqarnermigut aqqissuunneqarnermigullu atuartunut tamanut unamminartoqartinneqarnissaa qularnaassavaa.

*Imm. 3.* Atuartitsissutini tamani ilinniartitsisoq atuartorlu suleqatigiillutik ingerlaavartumik anguniagassaliortassapput. Atuartup sulinissaa anguniagassaliarisimasat tunngavigalugit aqqissuunneqartassaaq. Suleriaatsinik, periutsinik aamma sammisassanik toqqaanerit aalajangersaanerillu ilinniartitsisut atuartullu suleqatigiinnerisigut ingerlanneqartassapput.

*Imm. 4.* Atuartup ilinniartitsisorisani isumasioqatigalugit iliuusissani pilersaarusiussavai, pilersaarusiartu ingerlaavartumik naliliiinermut ilaatinneqassaaq, tak. § 18 imm. 1 aamma 2, taannalu atuartup atuartinneqarnerata ilinniagaqaqqinniarnatalu ingerlateqqinneqarnissaanut tunngaviussaaq. Naalakkersuisut tamanna pillugu aalajangersagaqassapput.

*Naliliineq uppersaasiinerlu*

**§ 18.** Atuartitsinermut ilaatillugu atuartut ataasiakkaat atuartinneqarnerminnit pissarsiaat ingerlaavartumik nalilerneqartassapput. Naliliinerup aallaavigisassavaa atuartup nammineq naliliinera, atuartitsinerullu pilersaarusionerqarnerat aamma atuartumut taassumalu angajoqqaavinut atuartup atuaqqinnissaanut, ilinniagaqaqqinnissaanut inuutissarsiutigiumaagassaminillu qinigaqarnissaanut siunnersuinissamut tunngaviussalluni. Naalakkersuisut ingerlaavartumik naliliisarneq pillugu erseqqinnerusumik malittarisassaliorsinnaapput.

*Imm. 2.* Atuartut angajoqqaallu, tak. § 29, atuartup atuarnermini pissarsiaqarnera pillugu atuarfiup naliliineranik akuttunngitsumik nalunaarfigineqartassapput. Tassunga atatillugu atuartup § 17 imm. 4 tunngavigalugu ilinniartitsisorisani isumasioqatigalugit iliuusissatut pilersaarusiariisimasaa oqaloqatigiissutigineqartassaaq. Naalakkersuisut atuartup atuarnerminik pissarsiaqarnera pillugu atuartunut angajoqqaanullu nalunaaruteqartarnissaq pillugu erseqqinnerusunik malittarisassaliorsinnaapput.

*Imm. 3.* Atuartup atuarnermini ingerlariaqqinnissaa pillugu pilersaarusiornissamut tunngaviusussamik nukarlerni akullernilu atuarnerup naanerani, atuartup atuarnermini pissarsiai nalilerneqartassapput. Naliliinermi ilaatinneqassapput ingerlaavartumik naliliinerup inerneru aamma atuartup naliliinerup nalaani atuartitsinermi piginnaasassatigut killiffii. Naalakkersuisut malittarisassat tamatumunnga tunngassuteqartut aalajangersassavaat.

*Imm. 4.* Atuartup atuartitaanermini pissarsiai uppersaaserumallugit angajullerni atuarneq atuartup atuarnermini pissarsiaanik ataatsimoortumik naliliinermik inaarneqartassaaq. Naliliinermi angajullerni atuarsimanermi ingerlaavartumik nalilerneqartarnerit inerneru ilaatinneqassapput taamatullu atuartitsissutini atuartup peqataaffiini tamani atuartup killiffii ilaatinneqassallutik. Naalakkersuisut malittarisassat tamatumunnga tunngasut aalajangersassavaat.

*Imm. 5.* Angajullerni atuarnerup naammassinerani atuarfik atuarsimanermik uppersaasiussaaq. Uppersaammii paasissutissiissutigineqassapput atuartitaaneq qanoq ittoq atuartup peqataaffigisimaneraa aamma atuartup atuartitaanermini ataatsimoortumik pissarsiaasa nalilerneqarnerisa inerneru, tak. imm.4, kiisalu paasissutissat pisariaqartut allat atuartup naliliinermut tamakkiisumut ilanngukkumasai.

*Imm. 6.* Atuartunut atuartitaasussaaititaanerup naammassinerani atuarunnaartunut aamma atuartunut § 26, imm. 3 tunngavigalugu klassit 8-aanni atuarernerup kingorna atuartuujunnaarsinnaanermik akuerineqarsimasunut atuarsimanermik uppersaammik aamma nalunaarusiortoqassaaq paasissutissiissutigineqarlunilu atuartitaaneq qanoq ittoq atuartup peqataaffigisimaneraa aamma atuartup angajullerni atuartitaanermini ataatsimoortumik pissarsiaasa nalilerneqarnerisa inerneru, kiisalu paasissutissat pisariaqartut allat atuartup naliliinermut tamakkiisumut ilanngukkumasai.

*Imm. 7.* Naalakkersuisut, imm. 5-imi 6-imilu atuarsimanermik uppersaasatit eqqartorneqartut imarisassa at ilusilerneqarnissallu pillugit malittarisassanik aalajangersaassapput.

### *Klasselæri*

**§ 19.** Klassit tamarmik ataatsimik klasselæreqassapput, taassumalu atuartup angerlarsimaffia ilinniartitsisuilu allat suleqatigalugit atuartup atuarnerata anguniagassartaliornera pilersaarusiorneralu akisussaaffigissavai.

*Imm. 2.* Klasselæri akisussaaffigaa, klassimi ataatsimooqatigiinnerup atuartut tamarmik toqqissinartumik aallaaveqarlutik atuarnissaannut aallaaviunissaa.

*Atuartunut angerlarsimaffiit, atuartunut inissiat atuarfiillu najugaqarfiusut immikkut aaqqissuussat*

**§ 20.** Atuartut tamarmik peqqussut manna malillugu atuartitaanissamik neqeroorfigineqarnissaat qulakkeerumallugu, pisariaqartitsineq naapertorlugu atuartunut angerlarsimaffiit aamma atuartunut inissiat atuarfinnut pioreersunut atasut pilersinneqassapput.

*Imm. 2.* Atuartut angerlarsimaffiitut inissiineq angajoqqaat, tak. § 29, qinnuteqarnerat

tunnngavigalugu aamma atuartup atuariullu isumasioqatigeereernerisigut pisassaaq.

*Imm. 3.* Atuartunut angerlarsimaffinni atuartunullu inissiani najugaqarneq akeqanngilaq.

*Imm. 4.* Atuarfinni najugaqarfiusuni immikkut aaqqissuussani najugaqalersinneqarsinnaapput atuartut innarluutillit, atuaqqinnissaq/sungiusaqqinnissaq siunertaralugu angerlarsimaffiup avataaniinnissaq taakkununga annertuumik iluaqutaasussatut isigisariaqarpat. Najugaqalersitsineq inissanullu agguataarineq naalackersuisut erseqqinnerusumik aalajangersagaat malillugit pisassaaq.

*Imm. 5.* Atuarfinni najugaqarfiusuni immikkut aaqqissuussani najugaqarneq angajoqqaanut akeqanngilaq. Atuartut najugaqarnerannut kommuniisa akiliisarnissaat pillugu Naalackersuisut erseqqinnerusunik aalajangersaassapput.

#### *Atuartitsinermi atortussat*

**§ 21.** Atuartitsinermi atortussat pisariaqartinneqartut atuartunut akeqanngitsumik atugassanngortinneqassapput.

#### *Atuarfinni atuakkanik atorniartarfiit*

**§ 22.** Atuarfinni ataasiakkaani tamani atuakkanik atorniartarfinnik pilersitsisoqassaaq.

*Imm. 2.* Atuarfinni atuakkanik atorniartarfiit siunertaraat, atuarfiup siunertaata siuarsarneqarnissaanut ilinniartitsinermi atuarfimmi atuartunut ilinniartitsisunullu atortussanik pissaqartitsissalluni. Tamatumalu saniatigut atuarfinni atuakkanik atorniartarfiit atuartut sunngiffimminni soqutigisaat naatsorsuutigissavaat taamatullu ilinniartitsisut perorsaaneq pillugu tarnillu pissusaanik nalunngisassanik ingerlaqataajuarnissaminnut pisariaqartitaanik atuagassaqartittuartaassallugit.

*Imm. 3.* Atorniartarfimmi suliamut atatillugu maleruagassanik Naalackersuisut aalajangersaassapput, tak. atuakkanik atorniartarfeqarneq pillugu inatsisartut peqqussutaat.

### **Kapitali 5.**

#### *Misiligutaasumik suliaqarneq*

**§ 23.** Misiligutaasumik suliaqarnissaq siunertaralugu Naalackersuisut peqqussutip matuma kapitaliata 3-anni 4-aannilu atuarfiup ilusaanik, annertussusaanik, atuartitsinerup imarisaanik, atuartitsinerup aaqqissorneqarneranik piareersarneqarneranillu aalajangersakkanik sanioqutitsinissaq, Atuarfiup siunertaanik ataavartitsinissamut naleqquttoq, akuerisinnaavaat, tak. § 2.

### **Kapitali 6.**

#### *Atuartitaasussaataaneq aamma angajoqqaat pisinnaatitaaffii pisussaaffiilu*

### *Atuartitaasusfaatitaaneq*

§ 24. Meeraq kinaluunniit Kalaallit Nunaanni najugalik, imaluunniit sivikinnerpaamik qaammatini 6-inni tassani najugaqartussa q atuartitaasusfaatitaavoq malittarisassat §§ 25 - 26-miittut malillugit.

### *Atuartitaasusfaatitaanerup imaa*

§ 25. Atuartitaasusfaatitaanerup nassataraa atuarfimmi atuartitsinermt imaluunniit atuartinneqarnermt allamut atuarfimmi nalinginnaasumik piumasaasunut nallersuuttumut peqataanissamut pisinnaatitaaneq pisusfaatitaanerlu.

*Imm. 2.* Atuarnerup ingerlanneqarnissaata naammassineqarnissaa atuarnerullu nalaani atuarfiup atuartunik nakkutilliisusfaatitaanera pillugit Naalakkersuisut malittarisassanik aalajangersaassapput.

*Imm. 3.* Meeqqat, nalinginnaasumik atuarfimmi piumasaasunut nallersuuttumik, angerlarsimaffimminni atuartinneqartut allatulluunniit atuartinneqartut, atuarfiup atuartitsineranut peqataassanngillat.

### *Atuartitaasusfaatitaanerup aallartinnera taamaatinneralu*

§ 26. Atuartitaasusfaatitaaneq aallartissaaq atuarnerup aallartinnerani qaammatisiutit malillugit ukiumi meeqqap 6-inik ukioqalerfiani, taamaatissallunilu atuartup ukiuni qulingiluani ataavartumik atuartinneqareerneratigut.

*Imm. 2.* Angajoqqaat qinnuteqareernerisigut akuersereernerisigulluunniit kommunalbestyrelsip akuerisinnaavaa meeqqap atualernissaata atuartitaasusfaatitaanerup aallartinneraniit ukiumik ataatsimik kinguartinneqarnissaa, tamanna meeqqap inerikkiartorneranik patsiseqarpat.

*Imm. 3.* Kommunalbestyrelsip angajoqqaat qinnuteqareernerisigut atuortoq ukiut 8-t atualeersimappat atuarunnaarnissaanik akuerisinnaavaa, tamanna immikkut patsisissaqartinneqarpat. Atuortoq ukiut 8-t atualeermermi kingorna atuarunnaarnissaminik akuerineqassappat inuussutissarsiummik ilinniarnermillu ingerlatsinissaa aallarnisaqqaartariaqarpoq.

### *Allatsinneq atualernerlu*

§ 27. Atuarfimmi atualerneq pissaaq ukiup atuarfiusup aallartinnerani ukiumi meeqqap 6-inik ukioqalerfiani, taamaattorli tak. § 26, imm. 2.

*Imm. 2.* Kommunalbestyrelsip aalajangersinnaavaa atualernissamut allatsinneq piffissaliussap aalajangersimasup iluani pissasoq. Taamaakkaluortoq allatsinneq kingusinnerpaamik juunip aallaqqaataani pisimassaaq.

*Imm. 3.* Atualersussat allatsinnerat aamma atuarunnaarneq pillugit maleruagassanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

### *Angajoqqaat akisussaanerat*

**§ 28.** Angajoqqaat, tak. § 29, meeqqap atuartitaasussaataanerminik eqqortitsinissaa akisussaaffigaat, atuartitaasussaataanerannullu akornusersuissanatik.

*Imm. 2.* Atuarfiup avataani atuarneq kommunimi atuartup najugaqarfigisaani kommunalbestyrelsimut nalunaarutigineqassaaq.

*Imm. 3.* Atuartoq atuartitsinermut peqataasimanngippat angajoqqaat, tak. § 29, ornigullutik imaluunniit allagaqarlutik tamatumunnga pissutaasoq atuarfimmuut nalunaarutigissavaat.

Atuannitsoorneq sapaatip-akunneri 2 sinnerlugit napparsimanermik peqquteqarpat tamatuma nakorsamit uppersaasernerneqarnissaa atuarfiup piumasarisinnaavaa.

### *Angajoqqaat pisinnaatitaaffii pisussaataaffiilu*

**§ 29.** Angajoqqaatut pisinnaatitaaffiit pisussaataaffiillu, peqqussummi matumani pineqartut, inummit inunnilluunniit meeqqamut angajoqqaatut oqartussaaffeqartunit akisussaaffigineqarput.

*Imm. 2.* Atuarnerup aallartinnissaa sivissusissaalu pillugit apeqqutit eqqarsaatigissanngikkaanni, atuarfiup inuk meeqqamik ulluinnarni pilersuisuusoq, angajoqqaatut oqartussaaffeqartut sinnerlugit iliuuseqarsinnaatitaasutut isigisinnaavaa.

## **Kapitali 7.**

### *Ilinniartitsisut*

**§ 30.** Atuarfimmi atuartitsisinnaassagaanni atuarfimmi ilinniartitsisussatut ilinniarneq imaluunniit ilinniarneq naleqquttoq alla Naalakkersuisunillu akuerisaasoq naammassillugu ilinniarsimasariaqarpoq.

*Imm. 2.* Inuit immikkut piginnaassusillit atuartitsissutini ataasiakkaani atuartitsisinnaapput.

*Imm. 3.* Tiimini atuartitsiviusuni imm. 1-imi 2-milu eqqartorneqartunik

atuartitsisulerneqarsinnaanngitsuni, inuit immikkut piginnaassusillit atuartitsisinnaapput.

*Imm. 4.* Atuartut angerlarsimaffiini, atuartunut inissiani atuarfinnilu najugaqarfiusuni immikkut aaqqissuussani, tak. § 20, immikkut perorsaanikkut ikiorsiinermi, tak. § 14, kiisalu perorsaneq tunngavigalugu nammineq piumassuseq naapertorlugu sammisassani, tak. § 9, imm. 7, perorsaanikkut suliat isumaginissaannut atorfinitsinneqarsinnaapput isumaginninnermi perorsaatut ilinniarsimasut imaluunniit inuit naleqquttumik allamik ilinniagaqarsimasut.

## **Kapitali 8.**

### *Atuarfeqarfiup aqunneqarnera*

**§ 31.** Naalakkersuisut pisussaapput isumagissallugit:

- 1) Perorsaanermut aamma tarnip pissusaanut tunngasunik siunnersuineq.
- 2) § 20, imm. 4 naapertorlugu atuarfiit angerlarsimaffiusut immikkut aaqqissuussat.
- 3) Atuartitsissutit pillugit siunnersorteqarneq.
- 4) Atuartitsinermi atortussanik inerisaaneq.

5) Atuarfimmi ilinniartitsisunik pisortanillu pikkorissartitsisarneq, ilinniartitseqqittarneq ingerlaqqiffiusumillu ilinniartitseqqittarneq.

6) Perorsaaneq inerisaanerlupillugit ilisimatusarneq kiisalu atuarfiup ingerlanneqarneranik suliaanillu nalilersuineq.

*Imm. 2.* Imm. 1-imi nr. 3-miit 6-mut eqqartorneqartut suliariumallugit perorsaaneq, naliliineq ilinniartitsinerlu pillugit institutitortoqassaaq.

*Imm. 3.* Naalackersuisut kommunini ataasiakkaani imaluunniit kommunini arlalinni kommunalbestyrelsit isumaqatigiissuteqarfigalugit isumagisassat imm. 1-imi nr. 1-imi 2-milu taaneqartuttaakkununga isumagisassanngortissinnaavaat.

**§ 32.** Naalackersuisut kommunit atuarfik pillugu Inatsisartut peqqussutaannik ingerlatsinerat nakkutigissavaat.

*Imm. 2.* Naalackersuisut paasissutissanik peqqussut una naapertorlugu suliassamik isumaginissaannut pisariaqartutut isigisaminnik kommunalbestyrelse piумaffigisinnaavaat.

**§ 33.** Kommunalbestyrelse, tak. § 38, imm. 1, pisussaavoq isumagissallugit:

1) §§-ni 9-miit 12-imut aamma §§-ni 14-imiit 16-imut aalajangersakkat eqqartorneqartut tunngavigalugit atuartitsineq.

2) Atuartunut tunillaasinnaaneq pissutigalugu imaluunniit peqqissuunissartik atugarissaarnissartilluunniit pissutigalugit sivisunerusumik atuarfimmi atuartinneqarsinnaanngitsunut atuartitsinissaq. Taamatut atuartitsineq atuartut angerlarsimaffiini, paaqqinniffimmi imaluunniit napparsimmavimmi kommunimi atuartup najugaqarfigisaani neqeroorutigineqassaaq.

3) Atuartut angerlarsimaffiini atuartunullu atuarfinnut pioreersunut atasunik inissianik pilersitsineq, tak § 20, imm.1.

*Imm. 2.* Naalackersuisut imm. 1, nr. 2-mi atuartitsineq pineqartoq pillugu malittarisassalorsinnaapput.

**§ 34.** Kommunalbestyrelsip peqqussummi suliassarititaasut suliarisinnaavai kommunit allat kommunalbestyrelsii suleqatigalugit.

**§ 35.** Kommunalbestyrelsip kommunip allap kommunalbestyrelsia isumaqatigiissuteqarfigalugu atuartuutitik kommunip taassuma atuarfiini atuartinneqarnissaannut innersuussinnavai.

*Imm. 2.* Kommunip allap atuarfiinut taamaallaat innersuunneqarsinnaapput angajullerni atuartut atuartullu klassini immikkut atuartitsiffiusuni atuartut imaluunniit atuarfinni immikkut atuartitsiffiusuni atuartinneqartussat, kiisalu atuartut kommunip avinngarusimasortaaneersut kommunillu sanilerisap atuarfianut qaninnerusuniittut.

**§ 36.** Sumiiffinni kommunit aggorneqarnerisa avataanniittuni suliassat, peqqussut naapertorlugu kommunalbestyrelsimut suliassarititaasut, Naalackersuisunit isumagineqassapput.

*Imm. 2.* Naalackersuisut kommunalbestyrelse imaluunniit kommunalbestyrelsit arlalit isumaqatigiissuteqarfigisinnarlugit, suliassat imm. 1 malillugu naalackersuisunit isumagineqartussat taakkununga isumagisassanngortissinnaavaat.

**§ 37.** Anguniagassat sinaakutissallu kommunalbestyrelsimit aalajangersarneqartut iluini, atuarfiit ataasiakkaat atuartitsinerup pitsaassusaa akisussaaffigaat atuarfiup siunertaanut tunngavianullu naleqqiullugu, tak. § 2.

## **Kapitali 9.**

### *Sumiiffinni ataasiakkaani aqutsineq*

#### *Kommunalbestyrelse*

**§ 38.** Kommunalbestyrelse kommunip atuarfeqarfiinut qullersaalluni akisussavoq nakkutigissallugulu kommunimi meeqqat atuartaasussaatitaasut tamarmik atuarfimmu allatsinnissaat imaluunniit atuarfimi nalinginnaasumik piumasarisassanunut nallersuuttumik atuartaanissaat. Kommunalbestyrelsip atuarfiit sulineranni anguniagassat sinaakutissallu aalajangersassavai. Kommunalbestyrelse atuarfiit sulinerannik nakkutilliisuvoq.

*Imm. 2.* Kommunalbestyrelsip makku aalajangiiffigisassavai:

- 1) Atuarfeqarfimmu aningaasaliissutit atuarfiillu ataasiakkaat aningaasaqarnikkut sinaakutissaat
- 2) Atuarfiit pisortaannik atuartaatsisunillu atorfinitsitsineq soraarsitsinerlu. Atuarfiit pisortaannik ilinniartaatsisunillu atorfinitsitsineq aalajangerneqartassaq atuarfimi pineqartumi siulersuisut oqaaseqaateqareernerisigut, tak. § 42, imm. 8.
- 3) Atuarfiup ilusiligaanera, tamatumunnga ilanngullugit atuarfiit amerlassusissaat aamma atuarfiit ataasiakkaat alloriarfii, klassii, immikkut atuartaatsineq immikkullu perorsaannikkut ikiorsiisarnerit § 14-imi eqqartorneqartut kiisalu § 9, imm. 7 malillugu perorsaaneq tunngavigalugu nammineq piumasuseq naapertorlugu sammisassanik neqeroorteqarnerit. Aalajangiineq pisassaaq atuarfinni siulersuisut oqaaseqaateqareernerisigut.
- 4) Makku pillugit sinaakutissat: klassinik pilersitsineq, atuartaat tiimissaasa amerlassusissaat kiisalu immikkut atuartaatsineq il.il.
- 5) Atuarfiit sumiiffinni ataasiakkaani inuiaqatigiit qaammarsaanermik peqatigiiffeqarnermillu suliaqartuunik, piumasutsiminnik meeqqanut inuusuttunullu suliaqartunik suleqateqarlutik sulinissaat, kiisalu innuttaasut soqutiginnittut allat suleqatigalugit kulturikkut suliniutinik ingerlatsinissaq ataqatigiissaarinnissarlugu pillugit nalinginnaasumik malittarisassat.
- 6) Apeqqutit allat atuarfimmu ataasiakkaanut isumagisassanngortitaanngitsut, taakkununga ilaallutik atuarfinni allani atuartaanissamut innersuussinerit, allatsinnissaq atualernissarlugu, atuarfimi nerisitsisarneq aamma kommunimi atuarfiup atuagaateqarfeqarneranik aqqissuussineq pillugit malittarisassat.

*Imm. 3.* Kommunalbestyrelsip § 9, imm. 1, nr. 1-imiit 4-mut taaneqartuni atuartaatsissutinut aamma atuartaatsissutinut qanitariissunut atuarfiit ilikkagassatut pilersaarutinut tapiliussaataamattullu § 9, imm.1, nr. 5-imi taaneqartut sumiiffinni ataasiakkaani qinigassat ilikkagassatut pilersaarutaasa tapissaat, atuarfinni siulersuisut ataasiakkaat siunnersuuteqarnerisigut akuersissutigisassavai, tak. § 42, imm. 9.

*Imm. 4.* Kommunalbestyrelsip peqqussut una naapertorlugu pisinnaatitaaffini tamaasa ilaannaaluunniit atuarfinni siulersuisunut isumagisassanngortissinnaavai, taamaallaat pisinnaatitaaffiit nakkutilliisutut, aningaasaliisartutut sulisitsisutullu oqartussaaffeqarnermik tunngaveqartut pinnagit.

**§ 39.** Atuarfinni siulersuisut oqaaseqaateqartereernerisigut kommunalbestyrelse kommunimi atuarfeqarfiup aqunneqarnera pillugu ileqqoreqqusaliussaaq. Ileqqoreqqusap makku pillugit aalajangersakkat ilaatigut imarissavai:

- 1) Angajoqqaat ilaasortaataasa atuarfiup siulersuisuini amerlassusissaat.
- 2) Atuarfiup siulersuisuini taaseqataasinnaanani ataatsimeeqataasartussamik pisariaqartitsineq

naapertorlugu toqqaaneq, tak. § 40, imm. 4.

3) Atuarfiup siulersuisuini ilinniartitsisut atuartullu ilaasortaaitassaannik qinersinermi periusissat.

4) Kommunalbestyrelsip § 40, imm. 10 malillugu angajoqqaat ilaasortaaititaannik qinersisarneq kipungasumik pisassasoq aalajangersimaneraa.

5) Kommunip atuarfeqarfiani ataatsimoorluni siunnersuisartoqatigiisusinnaasut katitigaanerat.

*Imm. 2.* Ieqqoreqqusap imarissavaattaq pisinnaatitaaffiit § 38, imm. 4 naapertorlugu atuarfiup siulersuisuinut isumagisassanngortitaasimasinnaasut allaaserinerat.

*Imm. 3.* Ieqqoreqqusamut ilanngussami allanneqassapput kommunalbestyrelsip atuarfiup ilusiligaanera il.il. pillugit aalajangiineri, tak. § 38, imm. 2, nr. 3-miit 6-imut.

*Imm. 4.* Naalackersuisut ilitsersuutaasumik nalinginnaasumik ileqqoreqqusaliussapput.

### *Atuarfiup siulersuisui*

**§ 40.** Atuarfinni tamaniatuarfiup siulersuisui ukuningga ilaasortaartut pilersinneqassapput:

1) Angajoqqaat ilaasortaaitaat 5, inuit, meeqqanut atuarfimmi atuartussatut allatsinneqarsimasunut angajoqqaatut oqartussaassuseqartut imaluunniit meeqqanut paaqqinnittussatut akuerisaasut, akornannit taakkunanngalu qinikkat. Angajoqqaat ilaasortaaitaat qinerneqassapput qinigaasinnaassuseqartut qinersisinnaassuseqartullu aamma qinigaasinnaassuseqartut qinersisinnaassuseqartullu ataasiakkaat arlalinnulluunniit qinigassanngortitaasa akornannit. Naalackersuisut angajoqqaat ilaasortaaitaannik atuarfiup siulersuisuinut qinersisarneq pillugu aalajangersagaliussapput.

2) Ilinniartitsisut ilaasortaaitaat 2, atuarfimmi ilinniartitsisut akornannit taakkunanngalu qinikkat.

3) Atuartut ilaasortaaitaat 2, atuarfimmi atuartut akornannit taakkunanngalu qinikkat, taamaattorli tak. imm. 3.

*Imm. 2.* Atuarfiup atuartuisa amerlassusaat, alloriarfiit amerlassusaat klassit amerlassusaat pissutsillu taakku assigisaat naapertorlugit, angajoqqaat ilaasortaaitaat pingasuinnaassanersut kommunalbestyrelsip aalajangersinnaavaa. Atuarfiup siulersuisuini angajoqqaat ilaasortaaitaat 3-uppata, ilinniartitsisut 1-imik atuartullu 1-imik ilaasortaaitaqassapput.

*Imm. 3.* Atuarfinni taamaallaat ukiut 7-iat ilanngullugu atuartitsiviusuni atuartut atuarfiup siulersuisuini ilaasortaaitaqassanngillat. Atuarfiulli siulersuisuisa inassuteqaateqareernerisigut pisuni taamaattuni atuartut ilaasortaaitaqarnissaat kommunalbestyrelsip akuersissutigisinnaavaa.

*Imm. 4.* Atuarfiup siulersuisuisa tamanna pillugu qinnuteqaateqareernerisigut kommunalbestyrelsip aalajangiussinnaavaa, inuk kommunalbestyrelsimit toqqarneqartoq atuarfiup siulersuisuisa ataatsimiinnerini taaseqataasinnaatitaanani peqataasassasoq.

*Imm. 5.* Atuarfiup siulersuisuini ilaasortat tamarmik taaseqataasinnaatitaapput, taamaattorli tak. imm. 12.

*Imm. 6.* Atuarfiup siulersuisuini siulittaasooq angajoqqaat ilaasortaaitaasa akornannit toqqarneqassaaq.

*Imm. 7.* Atuarfiup pisortaa atuarfiup siulersuisuinut allattaavoq atuarfiulli siulersuisuisa ataatsimiinnerini taaseqataasinnaatitaanani peqataasarluni. Atuarfiup pisortaata tullia atuarfiupsiulersuisuisa ataatsimiinnerini aamma taaseqataasinnaatitaanani peqataasassaaq.

*Imm. 8.* Angajoqqaat ilaasortaaitaasa qinigaaffiat ukiunik 4-nik sivisussuseqarpoq. Ilaasortat sinnerisa qinigaaffiat ukiumik 1-imik sivisussuseqarpoq. Inuit atuarfimmi pineqartumi atuartitsisutut suliffeqartut atuarfiup siulersuisuini angajoqqaat qinigaattut ilaasortaasinnaanngillat.

*Imm. 9.* Meerarisaq atuarfimmit anippat angajoqqaat ilaasortaaitaat atuarfiup siulersuisuini ilaasortaanerminut tunuarumasinnaavoq. Qinigassanngortinngitsoorsinnaanermut allatigullu

ilaasortaanermut tunngasutigut kommunalbestyrelsinut, nunaqarfinnik aqutsisunut ilagiillu sinniisaannut qinersisarneq pillugu malittarisassat Inatsisartut inatsisaanni aalajangersarneqarsimasut assingi atuupput.

*Imm. 10.* Kommunalbestyrelsip aalajangersinnaavaa angajoqqaat ilaasortaatitaasa ukiut marluk-kaarlugit nikerartumik qinersinertut qinerneqartarnissaat.

*Imm. 11.* Atuarfiit marluk amerlanerusulluunniit ataatsimut katinneqarpata, kommunalbestyrelsip aalajangiussinnaavaa, atuarfinni siulersuisunut ilaasortat tamarmik ataatsimoorlutik atuutiinnassasut, ilaasortat ataasiakkaat qinigaaffiisa naanissaasa tungaannut.

*Imm. 12.* Suliassat inunnut ataasiakkaanut tunngassuteqartut oqaluuserineqarnerini imaluunniit taasissutigineqarnerini atuartut ilaasortaatitaat najuussinnaatitaanngillat.

**§ 41.** Kommunalbestyrelsip angajoqqaat atuartullu ilaasortaatitaat sulineranni aalajangersimasumik akissarsiaqartissavai. Sulinermi akissarsiat annertussusaat atuarfimmi atuartut amerlassusaat, alloriarfiit amerlassusaat pissutsillu taakkununga assingusut naapertorlugit aalajangersarneqartassapput. Atuartut akissarsiaat angajoqqaat akissarsiaasa pingajorarterutaattut angissulerneqassapput.

**§ 42.** Atuarfiup siulersuisuisa sulinertik anguniakkat sinaakktissallu kommunalbestyrelsimit aalajangersarneqartut iluanni ingerlatissavaat, tak. § 38, atuarfiullu ingerlatsinera aamma nakkutigissallugu.

*Imm. 2.* Atuarfiup siulersuisuisa atuarfiup atuartitsinerata allanillu suliaqarnerata anguniagassartai aalajangersassavaat.

*Imm. 3.* Atuarfiup siulersuisuisa ukiut atuarfiusut tamaasa, atuarfiup ukiumoortumik atuar-titsinissamut pilersaarussiaa akuersissutigisassavaat, tassanilu ilaatinneqassapput makku pillugit pilersaarutit:

- 1) atuartuttiimiisa amerlassusissaat,
- 2) atuartitsissutit tiimissaasa amerlassusissaat,
- 3) atuartitsissutini ataasiakkaani pikkorissaasarneq tunngavigalugu atuartitsissutillu akimorlugit ingerlatsisarnissanik aaqquissuussinerit,
- 4) sumiiffinni ataasiakkaani toqqagassat annertussusissaat,
- 5) atuarfimmi immikkut atuartitsineq,
- 6) perorsaaneq tunngavigalugu nammineq piumassuseq naapertorlugu sammisassatut toqqarsinnaasat annertussusissaat,
- 7) atuartut klassinut inissitsiterneqarneri,
- 8) atuarfiup angerlarsimaffiullu suleqatigiinnerat, tak. imm. 4.,
- 9) atuartup atuarnermini pissarsiai pillugit angerlarsimaffiit ilisimatinneqartarnerat,
- 10) ilinniartitsisut akornanni suliassat agguataarneqarnerat,
- 11) atuarnerup nalaani atuartunut tamanut sammisassaqartitsiniutit aamma
- 12) atuarfiup sulisuinik pikkorissaasarneq ilinniartsiteqqittarnerlu.

*Imm. 4.* Atuarfiup siulersuisuisa atuarfiup ingerlatai allat, tassunga ilanngullugit angerlarsimaffiup atuarfiullu atuartup atuarinneqarnermini ilinniartinneqarnissaminullu tunngasutigut ingerlanera pillugu isumasioqatigiittarnissaannut tunngasut, kiisalu atuarfiup angerlarsimaffiullu suleqatigiissutissaat allat malittarisassiussavaat.

*Imm. 5.* Atuarfiup siulersuisuisa, aningaasatigut sinaakktissat atuarfimmut atuuttussatut aalajangersarneqarsimasut iluanni, atuarfiup aningaasartuutissatut isertitassatullu missingersersuutai akuersissutigisassavaat.

*Imm. 6.* Atuarfiup siulersuisuisa atuartitsinermi atortussat akuersissutigisassavaat, torersaarnissarlu pillugu malittarisassat aalajangersartassallugit.

*Imm. 7.* Tunaartarisassat kommunalbestyrelsimit aalajangersarneqarsimasut iluanni atuarfiup siulersuisuisa akuersissutigisassavaat, kulturikkut ingerlatat ingerlanneqarnerat ataqatigiissarnerallu atuarfiup ingerlataanut ilaatinneqassanersut, tak. § 38, imm. 2, nr. 5.

*Imm. 8.* Ilinniartitsisunik pisortanillu atorfinitsitsinerit pillugit atuarfiup siulersuisui kommunalbestyrelsimut oqaaseqaateqartassapput, tak. § 38, imm. 2, nr. 2.

*Imm. 9.* Atuarfinni siulersuisut atuartitsissutit atuartitsissutillu qanitariit § 9, imm. 1, nr. 1-imiit 4-mut taaneqartut pillugit, atuarfiit ilikkagassatut pilersaarusiaannut tapiutissanik kommunalbestyrelsimut siunnersuusiussapput, taamatullu § 9, imm. 1, nr. 5-imi taaneqartut sumiiffinni ataasiakkaani toqqagassat ilikkagassatut pilersaarusioneri siunnersuusiussallugit, tak. § 38, imm. 3.

*Imm. 10.* Misiligaalluni inerisaanermilu suliat anguniakkanik sinaakktissanillu kommunalbestyrelsimit aalajangersarneqarsimasunik qaangiisussaattillugit, atuarfiup siulersuisui kommunalbestyrelsimut inassuteqaateqartassapput.

*Imm. 11.* Atuarfiup siulersuisui kommunalbestyrelsimut apeqqutit atuarfimmumut pineqartumut tunngasut tamaasa pillugit oqaaseqaateqarsinnaallutillu siunnersuuteqarsinnaapput. Atuarfiup siulersuisui oqaaseqaateqartassapput, apeqqutit kommunalbestyrelsip atuarfiup siulersuisuinut saqqummiussai tamaasa pillugit.

*Imm. 12.* Ukiut atuarfiusut naammassineri tamaasa atuarfiup siulersuisui kommunalbestyrelsimut ukiup ingerlasimaneramik nalunaarusiortassapput. Ukiumoortumik nalunaarusiami ukiup atuartitsiffiusussap tullissaani atuarfiup siulersuisuisa pingaarnerusutigut sammisassatut pilersaarutaat aammattaq ilaatinneqartassapput.

#### *Atuarfiup pisortaa*

**§ 43.** Atuarfinni tamani pisortamik atorfinitsitsisoqassaaq taannalu atuarfimmi allaffissornikkut perorsaanikkullu sulineri aqutsisuussaaq aammalu atuarfiup ingerlatsinera pillugu atuarfiup siulersuisuinut kommunalbestyrelsimullu akisussaasuulluni. Atuarfiup pisortaatus sulissaguni pineqartoq meeqqat atuarfianni ilinniartitsisussatut ilinniarneq imaluunniit ilinniarneq alla naalakkersuisut akuerisimasaat naammassillugu ilinniarsimasariaqarpoq.

*Imm. 2.* Atuarfiup pisortaata suliassat atuarfimmi atorfeqartut akornanni agguataarlugillu aqussavai, atuarfimmilu atuartut pillugit aalajangigassat aalajangersimasut tamaasa aalajangiiffigisassallugit, taamaattorli tak. § 26, imm. 2 aamma 3.

*Imm. 3.* Atuarfimmi pisortap ingerlatsinini atuarfimmi atorfeqartut suleqatigalugit ingerlatissavaa.

*Imm. 4.* Atuarfiup pisortaa, atuarfiup ukiumoortumik atuartitsinissamik pilersaarutaanik atuarfiullu suliassaanut allanut tunaartarisassanik, ukiut atuarfiusut tamaasa, atuarfiup siulersuisuinut siunnersuusiussaaq, tak. § 42 imm. 3 aamma 4, kiisalu atuarfiup aningaasatigut isertitassai aningaasartuutissaalu pillugit missingersersuutini siunnersuuteqassalluni, tak. § 42 imm. 5, kommunalbestyrelsip aningaasatigut sinaakktissatut aalajangersagaasa iluanni, tak. § 38 imm. 2, nr. 1.

#### *Siunnersuisutut ingerlataqartut*

**§ 44.** Atuarfinni tamani perorsaaneq pillugu siunnersuisoqatigiit pilersinneqassapput. Siunnersuisoqatigiini ilaasortaasut tassaapput atuarfiup pisortaa aamma sulisut atuartitsineri

suliassanik perorsaaniikkullu suliassanik allanik ingerlataqartut tamarmik.

*Imm. 2.* Siunnersuisoqatigiit atuarfiup pisortaa siunnersortassavaat kiisalu atuarfinni ataasiakkaani perorsaaneq pillugu oqallinnermi inerikkiartortitsinermilu isummersoqatigiiffiusassallutik.

*Imm. 3.* Atuarfiup siulersuisuisa atuarfiup pisortaa peqqusinnaavaat perorsaaneq pillugu siunnersuisoqatigiit oqaaseqaataannik pissarsiniaqqullugu. Siunnersuisoqatigiit namminneerlutik atuarfiup siulersuisuinut oqaaseqaateqarsinnaapput. Oqaaseqaatit taakku atuarfiup pisortaa aqcutigalugu saqqummiunneqartassapput.

*Imm. 4.* Perorsaaneq pillugu siunnersuisoqatigiit atuartut siunnersuisoqatigiivi apeqqutini taakkununga tunngassuteqartuni tamani tusarniaavigisassavaat.

*Imm. 5.* Siunnersuisoqatigiit suleriaasissartik namminneq aalajangersassavaat.

**§ 45.** Atuarfinni tamani atuartut siunnersuisoqatigiivi pilersinneqassapput. Atuarfinni mikinerusuni atuarfiup siulersuisui aalajangiisnaapput, atuartut siunnersuisoqatigiivisa suliassa atuarfittut tamarmik peqataaffigisaannik ingerlanneqassasut.

*Imm. 2.* Siunnersuisoqatigiit atuartunut tamanut sinnissuussapput.

*Imm. 3.* Siunnersuisoqatigiit atuartut soqutigisaat pillugit oqallinnerni isummersoqatigiiffiusassapput.

*Imm. 4.* Atuarfiup siulersuisuisa atuarfiup pisortaa atuartut siunnersuisoqatigiivisa isumaannik tusarniaaqullugu piumaffigisnaavaat. Atuartut siunnersuisoqatigiivi nammineerlutik atuarfiup siulersuisuinut oqaaseqaateqarsinnaatitaapput. Oqaaseqaatit taamaattut atuarfiup pisortaatioortillugit ingerlatinneqartassapput.

## **Kapitali 10.**

### *Naammagittaalliuteqartarnej pillugu malittarisassat*

**§ 46.** Atuarfiit ataasiakkaat peqqussut manna naapertorlugu aalajangigaat pillugit naammagittaalliuutit aalajangiinerup nalunaarutigineqarneranit sapaatip-akunneri sisamat qaangiutsinnagit kommunalbestyrelsimut saqqummiunneqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Kommunalborgstyrelsi suliassat Naalakkersuisut isumaqatigiissuteqarfigereernerisigut kommunalborgstyrelsinut isumagisassannagortitaasimasut, tak. § 31, imm. 3 aamma § 36, imm. 2, pillugit aalajangiinerisa nalunaarutigineqarneranniit sapaatip-akunneri sisamat qaangiutsinnagit Naalakkersuisunut saqqummiunneqarsinnaapput.

*Imm. 3.* Naalakkersuisut aaliangiinerit ilaasa Naalakkersuisunut saqqummiunneqarsinnaanerit pillugu malittarisassaliorsinnaapput.

## **Kapitali 11.**

### *Aningaasalersuineq*

**§ 47.** Atuarfimmi atuartitsinermut, sanaartornermut ulluinnarnilu ingerlatsinermut aningaasartuutit tamaasa kommunit aningaasartuutigisassaraat, aningaasartuutit pineqartut tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit Namminersornerullutik Oqartussanit allanilluunniit aningaasartuutigineqarnissaat inatsisitigut erseqqilluinnartumik tunngavissalerneqarsimangippat.

*Imm. 2.* Paasisassarsiorluni angalanerit, tammaarsimaanerit atuaqatigiillu angalaneri § 9, imm. 5, taamaattoq tak. imm. 3, naapertorlugu ingerlanneqartussat piviusunnagortinnissaannut

aningsartuutit pisariaqartut kommuninit matussuserneqassapput.

*Imm. 3.* Kommunalbestyrelsip piumasarisinnaavaa, atuartut ataasiakkaat angajoqqaavisa, atuartut angalanerminni nerisaqartinneqarnerat isumagissagaat. Tammaarsimaarnermi atuaqatigiillu angalaneranni § 9, imm. 5 aamma 6 naapertorlugu pisuni atuartup nerisaqarneranut aningsartuutit kommunalbestyrelsip angajoqqaanut akileqqusinnaavai. Akiliisitsineq angissusilerneqartassaaq angerlarsimaffimmi aningsartuutissaagaluit nalilersorneqarneri tunngavilersuutigalugit.

*Imm. 4.* Klassimi atuartut angajoqqaallu, tamatumani atuarfik suleqatigineqarsinnaalluni, katerseqatigiinnikkut imaluunniit allatigut peqatigiilluni iliuuseqarnikkut aningsartuutisanik, imm. 2 aamma 3 naapertorlugu kommunimit matussuserneqartussaanningsitunik matusiniarlutik katersiniarsinnaapput allatulluunniit matussusiiniarsinnaallutik.

*Imm. 5.* § 9, imm. 5 aamma 6 naapertorlugu aqqissuussinernut atuartup peqataanissaa, imm. 3-ni aningsartuutit eqqaaneqartut saniatigut, akiliuteqarnissamik allatulluunniit tunniussaqaarnissamik piumasaqaatitaqartinneqassanngilaq.

*Imm. 6.* Kommunit ingerlatsinerminni atuartumut ataatsimut aningsartuutaasa aqqiisutissaat, tamatumunnga ilaatillugu atuartumut ataatsimut ilinniartisisut tiimit atugassaat, pillugit Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

## **Kapitali 12.**

*Atortuulersitsineq, ikaarsaariarneq atorunnaarsitsinerlu pillugit aalajangersakkat.*

**§ 48.** Inatsisartut peqqussutaat manna 1. august 2003 aallarnerfigalugu atortuulersinneqarpoq, taamaattorli tak. imm. 2- 4.

*Imm. 2.* § 13, imm. 1 aamma 2, § 14, imm. 3, § 15, imm. 2, § 17, imm. 4, oqaaseqatigiit kingulliit, § 18, imm. 1, oqaaseqatigiit kingulliit, § 18, imm. 2, oqaaseqatigiit kingulliit, § 18, imm. 3, oqaaseqatigiit kingulliit, § 18, imm. 4, oqaaseqatigiit kingulliit, § 18, imm. 7, § 20, imm. 5, oqaaseqatigiit kingulliit, § 22, imm. 3, § 25, imm. 2, § 27, imm. 3, § 31, imm. 1, nr. 6, § 31, imm. 2, § 33, imm. 2, § 39, imm. 4, § 40, imm. 1, nr. 1, oqaaseqatigiit kingulliit, § 46, imm. 3, § 47, imm. 6 aamma §§ 48-49 atuuttuulissapput 1. august 2002.

*Imm. 3.* Immikkut atuartitsisarnerup tamarmiusup kommuninut nuunneqarnissaanut perorsaanikkut, aqqissuussaasikkut aningsaatigullu tunngavissat pigineqalerpata § 14, imm. 1 aamma 2 Naalakkersuisut tamanna pillugu nalunaarusiornerisigut atortuulersinneqassapput. Taamaattorli § 14, imm. 1 aamma 2 siusinnerpaamik 1. januar 2004 atortuulersinneqarsinnaapput.

*Imm. 4.* Naalakkersuisut, kommunini tamani kommunalbestyrelsit tamanna pillugu isumaqatigiissuteqarfigereernerisigut, sanaartornermi pisussaaffiup kommuninut tunniunneqarnissaanik piffissaliusaaq atugassarititaasussallu pillugit aalajangiisinnaapput. § 47, imm. 1 tunngavigalugu sanaartornermik pisussaaffik tunniussinissap tungaanut Namminersornerullutik Oqartussaniiginnarallassaaq. Naalakkersuisut kommunini tamani kommunalbestyrelsinik ikaarsaariarnermi aqqissuussinernik, kommunit annerpaamik oqartussaaqataanissaannik siunertaqartunik isumaqatigiissuteqarsinnaapput.

*Imm. 5.* Peqqussummi matumani aalajangersakkat aallaavigalugit atuartitsinerup ingerlanneqarneranit misilittakkanik pissarsinissaq siunertaralugu, Inatsisartut peqqussutaanni nr. 1-imi 6. juni 1997-imeersumi malittarisassat 1. august 2002-miit 31.juli 2003-mut sanioqqunneqarnissaat Naalakkersuisut akuersissutigisinnaavaat.

**§ 49.** Meeqqat atuarfiat pillugu Inatsisartut peqqussutaat nr. 1, 6. juni 1997-imeersooq atorunnaassaaq 1. august 2003, taamaattoq tak. imm. 2-5.

*Imm. 2.* Meeqqat atuarfiat pillugu Inatsisartut peqqussutaanni nr. 1, 6. juni 1997-imeersumi § 4, 1. juli 2002 atorunnaassaaq.

*Imm. 3.* Meeqqat atuarfiat pillugu Inatsisartut peqqussutaanni nr. 1, 6. juni 1997-imeersumi § 12, imm. 1-3 aamma § 36, imm. 1, nr. 1 Naalakkersuisut § 48, imm. 3 naapertorlugu § 14-imi, imm. 1- imik aamma 2 -mik atortuulersitsinissaat tikillugu atuutsiinnarneqarallassapput. Nalinginnaasumik immikkut atuartitsisarnermut aamma allamik immikkut perorsaanikkut ikiorsiisarnermut aningaasartuutit § 14-imi, imm. 1-ip aamma 2-p atortuulersinneqarnissaasa tungaannut kommunit aningaasartuutigisassaraat. Annertusisamik immikkut atuartitsisarnermut aamma allamik immikkut perorsaanikkut ikiorsiisarnermut aningaasartuutit § 14-imi, imm. 1-ip aamma 2-p atortuulersinneqarnissaasa tungaannut Namminersornerullutik Oqartussat aningaasartuutigisassaraat.

*Imm. 4.* Meeqqat atuarfiat pillugu Inatsisartut peqqussutaanni nr. 1, 6. juni 1997-imeersumi § 10, imm. 5 aamma § 11 atuuttuuginnassapput.

*Imm. 5.* Ukioq atuarfiusoq 2003/2004 aallarnerfigalugu 7. klassimi klassiniluunniit qaffasinnerusuni atuartuusut, meeqqat atuarfiat pillugu peqqussummi, nr. 1-imi 6. juni 1997-imeersuni aalajangersakkat §§ 1-3, 5-9, 13-19, 22, 25, 28, imm.1, 32, 37 aamma 39-41 naapertorlugit, atuarnertik ingerlatissavaat. Naalakkersuisut ikaarsaariarneq pillugu malittarisassaliorsinnaapput

*Imm. 6.* 1. august 2003-miit 31. juli 2008-mut piffissamut atuartut atuartitaaffissaannut ilaapput nukarlerni ukiuni pingasuni ukiut tamaasa minnerpaamik tiimit 670-it, akullerni piffissamut atuartut atuartitaaffissaannut ilaapput ukiut sisamaanni minnerpaamik tiimit 860-it, ukiut tallimaanni minnerpaamik tiimit 890-it, ukiullu arfernanni arfineq-aappaannilu minnerpaamik tiimit 940-t.

*Imm. 7.* Malittarisassat Meeqqat atuarfiat pillugu Inatsisartut peqqussutaat nr. 1, 6. juni 1997-imeersoq naapertorlugu atuuttuusut, atuuttuinnassapput, atorunnaarsinneqarnissamik imaluunniit malittarisassanik inatsisartut peqqussutaat manna inatsisilluunniit allat naapertorlugit aalajangersakkanik allanik taarserneqarnissamik tungaannut. Namminersornerullutik Oqartussat meeqqat atuarfianni sunngiffimmi sammisassaqtitsisarneq pillugu nalunaarutaat nr. 14, 29. maj 1995-imeersoq 1. juli 2002 atorunnaassaaq.

*Namminersornerullutik Oqartussat, ulloq 21. maj 2002*

Jonathan Motzfeldt

/

Karl Kristain Olsen